

## Nota

(1) Gewone zitting 2000-2001.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsvoorstel, nr. 101/1. — Amendementen, nr. 101/2. — Amendementen, nr. 101/3. — Advies van de Raad van State, nr. 101/4. — Amendementen, nr. 101/5. — Amendement, nr. 101/6. — Amendementen, nr. 101/7. — Amendement, nr. 101/8. — Advies van de Raad van State, nr. 101/9. — Amendementen, nr. 101/10. — Verslag namens de commissie, nr. 101/11. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 101/12. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 101/13.

*Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers.* — Bespreking en aanneming, vergaderingen van 23 en 25 januari 2001.

Gewone zitting 2001-2002.

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 2-638/1. — Verslag namens de commissie, nr. 2-638/2. — Tekst verbeterd door de commissie, nr. 2-638/3. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 2-638/4.

*Handelingen van de Senaat.* — Bespreking en aanneming, vergadering van 31 januari 2002.

## Note

(1) Session ordinaire 2000-2001.

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi, n° 101/1. — Amendements, n° 101/2. — Amendements, n° 101/3. — Avis du Conseil d'Etat, n° 101/4. — Amendements, n° 101/5. — Amendement, n° 101/6. — Amendements, n° 101/7. — Amendement, n° 101/8. — Avis du Conseil d'Etat, n° 101/9. — Amendements, n° 101/10. — Rapport fait au nom de la commission, n° 101/11. — Texte adopté par la commission, n° 101/12. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 101/13.

*Annales de la Chambre des représentants.* — Discussion et adoption, séances des 23 et 25 janvier 2001.

Session ordinaire 2001-2002.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 2-638/1. — Rapport fait au nom de la commission, n° 2-638/2. — Texte corrigé par la commission, n° 2-638/3. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 2-638/4.

*Annales du Sénat.* — Discussion et adoption, séance du 31 janvier 2002.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2002 — 994 (2002 — 938) [2002/07077]

**17 FEBRUARI 2002.** — Wet betreffende het vrijwillig in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen in dienst bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 83 van 12 maart 2002, blz. 9999, dient men onder de vermeldingen van de handtekeningen bij te voegen, de volgende vermelding:

Met 's Lands zegel gezegd:

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2002 — 994 (2002 - 938) [2002/07077]

**17 FEVRIER 2002.** — Loi relative à la mise en disponibilité volontaire des militaires en service aux forces belges en République fédérale d'Allemagne. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 83 du 12 mars 2002, page 9999, il y a lieu d'ajouter en-dessous des mentions des signatures, la mention suivante:

Scellé du sceau de l'Etat:

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 995 (2002 - 681) [C - 2002/22212]

**3 JANUARI 2002.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten in de psychiatrie, meer bepaald in de volwassenpsychiatrie en van geneesheren-specialisten in de psychiatrie, meer bepaald in de kinder- en jeugdpsychiatrie. — Erratum

*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2002, blz. 6666 en 6668.

Op pagina 6666, in artikel 4 wordt het woord « stageboekje » vervangen door het woord « stageplan ».

Artikel 24 op pagina 6668 moet als volgt gelezen worden: « Art. 24. In afwijking van artikelen 1, 2 en 3, kan als houder van de bijzondere beroepstitel in de psychiatrie voor volwassenen of in de kinder- en jeugdpsychiatrie erkend worden, de geneesheer-specialist in de psychiatrie of in de neuropsychiatrie die algemeen bekend staat als bijzonder bekwaam in dit domein, en die het bewijs levert dat hij, sedert ten minste vier jaar na zijn erkenning als geneesheer-specialist, deze discipline(s) op een substantiële en belangrijke manier uitoefent, met een voldoende kennis ter zake. Hij dient daartoe binnen vijf jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit een aanvraag in te dienen. »

Artikel 25 op pagina 6668 moet als volgt gelezen worden: « Art. 25. In afwijking van artikelen 1, 2 en 3, kan een stageperiode als kandidaat of als geneesheer-specialist in de volwassenpsychiatrie of in de kinder- en jeugdpsychiatrie, aangevat vóór de inwerkingtreding van dit besluit en die doorloopt na de inwerkingtreding ervan, als opleiding geëvalueerd worden voor zover de valideringsaanvraag werd ingediend binnen een termijn van 12 maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit. »

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 995 (2002 — 681) [C - 2002/22212]

**3 JANVIER 2002.** — Arrêté ministériel fixant les critères d'agrément des médecins spécialistes en psychiatrie, particulièrement en psychiatrie de l'adulte et des médecins spécialistes en psychiatrie, particulièrement en psychiatrie infanto-juvénile. — Erratum

*Moniteur belge* du 21 février 2002, pages 6666 et 6668.

A la page 6666, dans le texte néerlandais, dans l'article 4, il y a lieu de remplacer le mot « stageboekje » par le mot « stageplan ».

A la page 6668, l'article 24 doit être lu comme suit: « Art. 24. Par dérogation aux articles 1<sup>er</sup>, 2 et 3, peut être agréé comme porteur du titre professionnel particulier en psychiatrie de l'adulte ou en psychiatrie infanto-juvénile, un médecin spécialiste en psychiatrie ou en neuropsychiatrie notoirement connu comme compétent dans ce domaine et qui apporte la preuve qu'il exerce cette discipline de manière substantielle et importante, depuis quatre années au moins après son agrégation comme médecin spécialiste, avec un niveau de connaissance suffisant. Il en fait la demande dans les cinq ans à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. »

A la page 6668, l'article 25 doit être lu comme suit: « Art. 25. Par dérogation aux articles 1<sup>er</sup>, 2, et 3, une période de stage en psychiatrie de l'adulte, ou infanto-juvénile en tant que candidat ou en tant que médecin spécialiste, entamée avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et se prolongeant après celle-ci, pourra être validée en tant que formation pour autant que la demande de validation soit introduite dans un délai de 12 mois à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. »